

DIN 3630



ICS 23.060.01; 93.025

Einsprüche bis 2024-03-26

Entwurf

Absperrarmaturen, Rückflussverhinderer, Be-/Entlüftungsventile und Regelarmaturen aus metallenen Werkstoffen für die Trinkwasserversorgungsanlagen – Anforderungen und Prüfungen

Shut-off valves, check valves, air supply/exhaust valves and control valves made of metallic materials for potable water supply systems – Requirements and test methods

Robinets d'arrêt, clapets anti-retour, soupapes d'alimentation/évacuation d'air et vannes de régulation en matériaux métalliques pour les systèmes d'approvisionnement en eau potable – Exigences et méthodes d'essai

Anwendungswarnvermerk

Dieser Entwurf mit Erscheinungsdatum 2024-01-26 wird der Öffentlichkeit zur Prüfung und Stellungnahme vorgelegt.

Weil das beabsichtigte Dokument von der vorliegenden Fassung abweichen kann, ist die Anwendung dieses Entwurfs besonders zu vereinbaren.

Stellungnahmen werden erbeten

- vorzugsweise online im Norm-Entwurfs-Portal von DIN unter www.din.de/go/entwuerfe bzw. für Norm-Entwürfe der DKE auch im Norm-Entwurfs-Portal der DKE unter www.entwuerfe.normenbibliothek.de, sofern dort wiedergegeben;
- oder als Datei per E-Mail an naw@din.de möglichst in Form einer Tabelle. Die Vorlage dieser Tabelle kann im Internet unter www.din.de/go/stellungnahmen-norm-entwuerfe oder für Stellungnahmen zu Norm-Entwürfen der DKE unter www.dke.de/stellungnahme abgerufen werden;
- oder in Papierform an den DIN-Normenausschuss Wasserwesen (NAW), 10772 Berlin oder Am DIN-Platz, Burggrafenstr. 6, 10787 Berlin.

Es wird gebeten, mit den Kommentaren zu diesem Entwurf jegliche relevanten Patentrechte, die bekannt sind, mitzuteilen und unterstützende Dokumentationen zur Verfügung zu stellen.

Gesamtumfang 12 Seiten

DIN-Normenausschuss Wasserwesen (NAW)

Inhalt

	Seite
Vorwort	3
1 Anwendungsbereich	4
2 Normative Verweisungen	4
3 Begriffe	5
4 Anforderungen und Prüfungen	5
4.1 Absperrarmaturen	5
4.2 Rückflussverhinderer	5
4.3 Be- und Entlüftungsventile	6
4.4 Regelarmaturen	6
Anhang A (normativ) Prüfung zur Aus-/Abspülbarkeit von Montagehilfsmitteln	10
A.1 Allgemeines	10
A.2 Geräte und Apparate	10
A.3 Durchführung der Prüfung	10
A.4 Angabe des Ergebnisses	10
A.5 Bewertung	10
Anhang B (informativ) Konformitätsbewertung	11
B.1 Baumusterprüfung (Typprüfung)	11
B.2 Eigenüberwachung/Kontrolle des Produktionsprozesses	11
B.3 Fremdüberwachung durch eine unabhängige Drittstelle	11
B.3.1 Allgemeines	11
B.3.2 Häufigkeit und Umfang	11
Literaturhinweise	12

Bilder

Bild 1 — Verbindungsstelle Spindel/Kuppelmuffe mittels Verstiftung	8
Bild 2 — Verbindungsstelle Spindel/Kuppelmuffe mittels Verschraubung	8
Bild 3 — Maßdefinition von Gestängeansatzpunkt GA und Gestängelänge GL	9

Tabellen

Tabelle 1 — Ergänzende Anforderungen und Prüfungen	6
Tabelle 2 — Maße für Verbindungsstelle Schieber — Kuppelmuffe	7

Vorwort

Dieses Dokument wurde vom DIN-DVGW-Gemeinschaftsarbeitsausschuss NA 119-07-19 AA „Bauteile (außer Rohre und Rohrverbindungen) für Rohrleitungssysteme außerhalb von Gebäuden“ im DIN-Normenausschuss Wasserwesen (NAW) erarbeitet.

Aktuelle Informationen zu diesem Dokument können über die Internetseiten von DIN (www.din.de) durch eine Suche nach der Dokumentennummer aufgerufen werden.

1 Anwendungsbereich

Diese Norm ist für Absperrarmaturen, Rückflussverhinderer, Be- und Entlüftungsventile und Regelarmaturen für den Einsatz in Trinkwasserverteilungsanlagen im Sinne von DVGW W 400-1 und nach dem Anwendungsbereich von DIN EN 1074-2 (Absperrarmaturen), DIN EN 1074-3 (Rückflussverhinderer), DIN EN 1074-4 (Be- und Entlüftungsventile) und DIN EN 1074-5 (Regelarmaturen), soweit die Armaturen mit drucktragenden Gehäusen aus metallenen Werkstoffen sind, anzuwenden.

2 Normative Verweisungen

Die folgenden Dokumente werden im Text in solcher Weise in Bezug genommen, dass einige Teile davon oder ihr gesamter Inhalt Anforderungen des vorliegenden Dokuments darstellen. Bei datierten Verweisungen gilt nur die in Bezug genommene Ausgabe. Bei undatierten Verweisungen gilt die letzte Ausgabe des in Bezug genommenen Dokuments (einschließlich aller Änderungen).

DIN 3476-1, *Armaturen — Anforderungen und Prüfungen — Teil 1: Korrosionsschutz durch Epoxidharzbeschichtung aus Pulverlacken (P) bzw. Flüssiglacken (F)*

DIN 87303, *Vierkante mit verjüngten und parallelen Seitenflächen für Armaturen im Schiffbau*

DIN EN 549:2023-07, *Elastomer-Werkstoffe für Dichtungen und Membranen in Gasgeräten und Gasanlagen; Deutsche Fassung EN 549:2019+A1:2023*

DIN EN 736-1, *Armaturen — Terminologie — Teil 1: Definition der Grundbauarten*

DIN EN 736-2, *Armaturen — Terminologie — Teil 2: Definition der Armaturenteile*

DIN EN 736-3, *Armaturen — Terminologie — Teil 3: Definition von Begriffen*

DIN EN 1074-1, *Armaturen für die Wasserversorgung — Anforderungen an die Gebrauchstauglichkeit und deren Prüfung — Teil 1: Allgemeine Anforderungen*

DIN EN 1074-2:2004-07, *Armaturen für die Wasserversorgung — Anforderungen an die Gebrauchstauglichkeit und deren Prüfung — Teil 2: Absperrarmaturen; Deutsche Fassung EN 1074-2:2000 + A1:2004*

DIN EN 1074-3:2000-07, *Armaturen für die Wasserversorgung — Anforderungen an die Gebrauchstauglichkeit und deren Prüfung — Teil 3: Rückflussverhinderer; Deutsche Fassung EN 1074-3:2000*

DIN EN 1074-4:2000-10, *Armaturen für die Wasserversorgung — Anforderungen an die Gebrauchstauglichkeit und deren Prüfung — Teil 4: Be- und Entlüftungsventile mit Schwimmkörper; Deutsche Fassung EN 1074-4:2000*

DIN EN 1074-5:2001-04, *Armaturen für die Wasserversorgung — Anforderungen an die Gebrauchstauglichkeit und deren Prüfung — Teil 5: Regelarmaturen; Deutsche Fassung EN 1074-5:2001*

DIN EN 10204, *Metallische Erzeugnisse — Arten von Prüfbescheinigungen*

DIN EN 12201-2, *Kunststoff-Rohrleitungssysteme für die Wasserversorgung und für Entwässerungs- und Abwasserdruckleitungen — Polyethylen (PE) — Teil 2: Rohre*

DIN EN 12201-3, *Kunststoff-Rohrleitungssysteme für die Wasserversorgung und für Entwässerungs- und Abwasserdruckleitungen — Polyethylen (PE) — Teil 3: Formstücke*

DIN EN 14901-1, *Rohre, Formstücke und Zubehör aus duktilem Gusseisen — Anforderungen und Prüfverfahren für organische Beschichtungen von Formstücken und Zubehörteilen aus duktilem Gusseisen — Teil 1: Epoxidharzbeschichtung (für erhöhte Beanspruchung)*